

آقای بوگندو

دیوید والیامز

مترجم

مریم رفیعی

www.ketab.ir

این کتاب ترجمه‌ای است از:

*Mr. Stink*

David Walliams

سروشنامه: والیا دیوید ۱۹۷۱ م.م Walliams, David  
عنوان و نام پدیدآور: آقای به گندم دیوید والیا؛ مترجم مریم رفیعی  
مشخصات ناشر: تهران: نشر قطره، ۱۳۹۳  
مشخصات ظاهری: ۲۱۴ ص  
فروست: سلسله انتشارات «۱۷۳۸» - جوانان، ۱۴۴. رمان - داستان خارجی -  
۵۵  
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۱۱۹-۷۵۷-۴  
وضعیت فهرست‌نویسی: فیا  
یادداشت: عنوان اصلی: Mr. Stink, 2010  
موضوع: داستان‌های کودکان (انگلیسی) - قرن ۲۰ م  
شناسه‌ی افزوده: رفیعی، مریم، ۱۳۶۴ - مترجم  
رده‌بندی کنگره: PZ۷ / و ۹۵۴ آ۷ ۱۳۹۳  
رده‌بندی دیویی: [ج] ۸۱۳/۹۱۴  
شماره‌ی کتابشناسی ملی: ۳۵۰۱۷۷۹

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۱۱۹-۷۵۷-۴ ISBN: 978-600-119-757-4



آقای بوگندو

دیوید والیامز

مترجم مریم رفیعی

چاپ اول: پاییز ۱۳۹۳

چاپ: دیجیتال نقش

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

بها: ۱۱۰۰۰ تومان

---

تمام حقوق برای ناشر محفوظ است.

تکثیر، تمام یا بخشی از این کتاب به هر شکلی  
(به صورت صوتی، تصویری، الکترونیکی و...)  
منوط به اجازه کتبی ناشر است.

---

خیابان فاطمی، خیابان پنجم، کوچه خجسته، پلاک ۱۰

دورنگار: ۸۰۹۶-۸۰۹۶

۵۱-۳-۸۰۹۶

صندوق پستی: ۴۱۵۵-۸۰۹۵

---

[www.nashreghatreh.com](http://www.nashreghatreh.com)

[info@nashreghatreh.com](mailto:info@nashreghatreh.com)

[nashr.ghatreh@yahoo.com](mailto:nashr.ghatreh@yahoo.com)

Printed in the Islamic Republic of Iran

## فهرست

۱. خراش و یو کنید ..... ۷
۲. سکوت ..... ۲۱
۳. سرگردان ..... ۲۹
۴. چرت و پرت ..... ۳۹
۵. استارباکس را تخلیه کن ..... ۴۹
۶. حمام درروها ..... ۶۵
۷. سطلی در گوشه ..... ۷۳
۸. شاید به خاطر فاضلاب است ..... ۸۱
۹. نگاه مجذوب ..... ۹۵
۱۰. کمی جویده شده ..... ۱۰۳
۱۱. گیس کشی ..... ۱۰۷
۱۲. بوی گند و متعفن ..... ۱۱۱
۱۳. دهنش رو ببند! ..... ۱۱۵
۱۴. بانو و ولگرد ..... ۱۲۹
۱۵. استحمام ..... ۱۳۷
۱۶. حکومت کن، بریتانیا ..... ۱۴۳

۱۷. پف خوابیده ..... ۱۴۹
۱۸. فضولات خرگوش ..... ۱۵۷
۱۹. سوپر - ولگرد ..... ۱۶۳
۲۰. رول دستمال چرک ..... ۱۶۹
۲۱. دستمال مرطوب ..... ۱۷۵
۲۲. روزهای سرشار از خوشبختی ..... ۱۸۳
۲۳. آدم برفی پلاستیکی ..... ۱۹۱
۲۴. پندش آور ..... ۱۹۷
۲۵. دانه های چرمی سیاه ..... ۲۰۱
۲۶. ستاره های کوچک ..... ۲۰۷